

HÄÄLETUSTE TULEMUSED

Lühendite ja sümbolite selgitus

+	vastu võetud
-	tagasi lükatud
↓	kehtetuks muutunud
tagasi	tagasi võetud
NH (... , ... , ...)	nimeline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
EH (... , ... , ...)	elektrooniline hääletus (poolt, vastu, erapooletuid)
osa	hääletus osade kaupa
eraldi	hääletus eraldi
me	muudatusettepanek
KME	kompromissmuudatusettepanek
VO	vastav osa
ÜME	ülimuslik muudatusettepanek
=	identsed muudatusettepanekud
§	lõige
art	artikkel
põhj	põhjendus
RE	resolutsiooni ettepanek
RÜE	resolutsiooni ühisettepanek
SH	salajane hääletus

1. Naised ja vaesus Euroopa Liidus

art 117

*Taotlus konsulteerida Euroopa Majandus- ja
Sotsiaalkomiteega*

Teema	NH jne	Hääletus	märkused
<i>tervikhääletus</i>		+	

2. Naised ja vaesus Euroopa Liidus

art 117

Taotlus konsulteerida regioonide komiteega

Teema	NH jne	Hääletus	märkused
<i>tervikhääletus</i>		+	

3. Ühenduse abi kasutamine

*

Soovitus: Elmar BROK (A6-0093/2005)

Teema	NH jne	Hääletus	märkused
<i>tervikhääletus</i>		+	

4. EÜ ja Brasiilia vaheline teadus- ja tehnoloogiakoostöö leping

*

Raport: Gilles CHICHESTER (A6-0081/2005)

Teema	NH jne	Hääletus	märkused
<i>tervikhääletus</i>		+	

5. EÜ ja Mehhiko vaheline teadus- ja tehnoloogiakoostöö leping

*

Raport: Gilles CHICHESTER (A6-0080/2005)

Teema	NH jne	Hääletus	märkused
<i>tervikhääletus</i>	NH	+	543,2,14

Taotlused nimeliseks hääletuseks
PPE-DE: lõpphääletus

6. Šveitsiga sõlmitud isikute vaba liikumist käsitleva lepingu protokoll

Soovitus: Timothy KIRKHOPE (A6-0058/2005)

Teema	NH jne	Hääletus	märkused
<i>tervikhääletus</i>		+	

7. Sõidukite registreerimistunnistuste väljaandmise eest vastutavate teenistuste juurdepääs Schengeni infosüsteemile

***II

Soovitus teisele lugemisele: Carlos COELHO (A6-0084/2005)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>vastutava komisjoni poolt esitatud muudatusettepanekud - hääletus plokkide kaupa</i>	1-3	<i>komisjon</i>	NH	+	512,20,39

Taotlus nimeliseks hääletuseks

PPE-DE: me 1–3 ja (hääletus plokkide kaupa)

8. Põhjavee kaitse reostuse eest

Raport: Christa KLAß (A6-0061/2005)

***I

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>vastutava komisjoni poolt esitatud muudatusettepanekud - hääletus plokkide kaupa</i>	2-14 16-17 19-22 30-33 35 37 51-52 54-57 59 62 66-70 72 74-75 86	<i>komisjon</i>		+	
<i>vastutava</i>	1	<i>komisjon</i>	osa		

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>komisjoni poolt esitatud muudatusettepanek ud - eraldi hääletus</i>			1	+	
			2/EH	+	330,232,12
	15	<i>komisjon</i>	osa		
			1	+	
			2/EH	+	366,206,7
	23	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
	24	<i>komisjon</i>	NH	+	371,200,16
	36	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
	41	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
	58	<i>komisjon</i>	osa		
			1	+	
			2	-	
	64	<i>komisjon</i>	eraldi/E H	+	334,240,17
	71	<i>komisjon</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
	73	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
	76	<i>komisjon</i>	eraldi/E H	+	386,197,10
	77	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
	78	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
	79	<i>komisjon</i>	eraldi/E H	+	366,209,7
	80	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
	81	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
	82	<i>komisjon</i>	eraldi	+	

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
	83	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
	84	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
	85	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
	87	<i>komisjon</i>	eraldi/E H	+	341,243,9
art 1	114	IND/DEM		-	
	115	IND/DEM		-	
art 2, § 2	116	IND/DEM		-	
	18	<i>komisjon</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
art 2, pärast § 3	96	Verts/ALE		-	
art 3	104	ALDE		-	
	25-26	<i>komisjon</i>		+	
	27	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
	28	<i>komisjon</i>	eraldi	+	
	91	PPE-DE	EH	+	338,250,9
	93	PPE-DE		+	
pärast art 3	97	Verts/ALE	NH	-	244,345,15
	29	<i>komisjon</i>	osa		
			1/EH	+	385,186,6
			2	+	
art 4, § 2	117	IND/DEM		-	
	34	<i>komisjon</i>		+	
art 4, pärast § 3	98	Verts/ALE		-	
art 5	118	IND/DEM		-	

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
	38	komisjon	osa		
			1	+	
			2	+	
	39-40	komisjon		+	
art 6 - tervik	94	PSE+ALDE+ Verts/ALE+ GUE/NGL	NH	-	288,300,15
	119	IND/DEM	NH	-	42,535,7
art 6, pealkiri	42	komisjon		+	
art 6, § 1	103	ALDE		tagasi	
	43	komisjon	eraldi/E H	-	272,298,8
art 6, § 2	88	PPE-DE	osa		
			1/EH	+	348,221,6
			2	+	
	44	komisjon		?	
art 6, pärast § 2	110	PPE-DE	EH	-	280,293,16
art 6, lisatud tekst	45	komisjon	NH	-	242,342,9
	46	komisjon	eraldi	+	
	47	komisjon	eraldi	+	
	48	komisjon	eraldi/E H	+	356,203,27
	49-50	komisjon		+	
	107	ALDE		-	
pärast art 6	99	Verts/ALE		-	
	100	Verts/ALE	EH	+	315,265,19
	53	komisjon		?	

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
pärast art 7	108	ALDE	NH	-	279,315,8
lisa 1, tabel, "nitraadid", veerud 1+2	120	IND/DEM		-	
	101	Verts/ALE		-	
lisa 1, tabel, "nitraadid", veerg 3	60	<i>komisjon</i>		+	
	121	IND/DEM		?	
lisa 1, tabel, "pestitsiidid", veerg 2	102= 122=	Verts/ALE IND/DEM	NH	-	105,475,22
	63	<i>komisjon</i>		+	
lisa 1, tabel, "pestitsiidid", veerg 3	123	IND/DEM		-	
lisa 1, tabel, lisatud tekst	111	FLORENZ a.o.	EH	-	250,291,44
	112	FLORENZ a.o.		-	
lisa 2	65	<i>komisjon</i>	EH	+	327,233,7
	92	PPE-DE		?	
lisa 3, A osa	89	PPE-DE		+	
	90	PPE-DE		+	
lisa 4	106	ALDE		-	
	105	ALDE		-	
pärast põhjendust 1	95	Verts/ALE		+	
põhjendus 5	113	IND/DEM		-	
pärast põhjendust 8	109	ALDE		-	
<i>hääletus: muudetud ettepanek</i>				+	
<i>hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon</i>				+	

Muudatusettepanek 61 ei puuduta kõiki keeleversioone ja seda ei pandud hääletusele (kodukorra artikli 151 lõike 1 punkt d)

Fraktsiooni ALDE märkuste kohaselt tuleks muudatusettepanekuid 88 ja 107 käsitleda täiendusena muudatusettepanekule 94.

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: me 24, 45, 94, 97 ja 108

IND/DEM me 119 ja 122

Taotlused eraldi hääletuseks

PPE-DE: me 15, 27, 29, 36, 41, 43, 58, 64, 73, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85 ja 87

ALDE: me 45, 46, 47, 48, 58 ja 73

PSE: me 45

Verts/ALE: me 23 ja 28

Taotlused osade kaupa hääletuseks

ALDE:

Me 88

1. osa: "piiramata ... halvenemiseks"

2. osa: "c) põhjavee ... eesmärgil"

Verts/ALE:

Me 1

1. osa: kogu tekst välja arvatud sõna "keemilise"

2. osa: see sõna

Me 15

1. osa: kogu tekst välja arvatud sõna "keemilise"

2. osa: see sõna

Me 18

1. osa: kogu tekst välja arvatud sõnad "ja keskkonna seisukohalt"

2. osa: need sõnad

Me 29

1. osa: punkt 1

2. osa: ülejäänud tekst

Me 38

1. osa: kogu tekst välja arvatud sõnad "etalonkontsentratsiooniga võrreldes"

2. osa: need sõnad

Me 58

1. osa: kogu muudatusettepanek välja arvatud "Hea keemilise ... on täidetud"

2. osa: need sõnad

Me 71

1. osa: "Põhjavee ... fooni suhe"

2. osa: "Kui põhjavees ... hinnanguid"

9. Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond

Raport: *Marian HARKIN*

(A6-0091/2005)

*

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
-------	-------	---------	-----------	----------	---------------------

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>vastutava komisjoni poolt esitatud muudatusettepanekud - hääletus plokkide kaupa</i>	1-16 18-20	<i>komisjon</i>		+	
arti 1, punkt 7	17	<i>komisjon</i>		+	
	21	PSE, ALDE		+	
<i>hääletus: muudetud ettepanek</i>				+	
<i>hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon</i>				+	

10. Euroopa tööohutuse ja tervishoiu agentuur

Raport: Stephen HUGHES

(A6-0092/2005)

*

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>vastutava komisjoni poolt esitatud muudatusettepanekud - hääletus plokkide kaupa</i>	1-23	<i>komisjon</i>		+	
<i>hääletus: muudetud ettepanek</i>				+	
<i>hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon</i>				+	

11. Vastastikkuse mehhanism

Raport: Henrik LAX

(A6-0065/2005)

*

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>vastutava komisjoni poolt esitatud muudatusettepanekud - hääletus plokkide kaupa</i>	1-9	<i>komisjon</i>		+	

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
<i>hääletus: muudetud ettepanek</i>				+	
<i>hääletus: õigusloomega seotud resolutsioon</i>				+	

12. Siseturg uutes liikmesriikides

Raport: *Malgorzata HANDZLIK* (A6-0068/2005)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 14	1	Verts/ALE	NH	-	125,445,13
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>				+	

Taotlus nimeliseks hääletuseks
GUE/NGL: me 1

13. Inimõigused maailmas (2004) ja ELi poliitika

Raport: *Simon COVENEY* (A6-0086/2005)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§§ 1-4	§	<i>lõigete järjekor d</i>		+	<i>vt "Mitmesugust", esimene taane</i>
pärast § 2	36	Verts/ALE	EH	+	301,256,19
§ 3	4D	PSE		-	
	29	GUE/NGL		-	
	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 12	§	<i>originaaltekst</i>		+	<i>suuline muudatusettepanek</i>
§ 13	§	<i>originaaltekst</i>		+	<i>suuline muudatusettepanek</i>

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
	38	Verts/ALE	osa		
			1	+	
			2	-	
			3	-	
	14	PSE	EH	-	283,294,10
§ 14	17	GUE/NGL	NH	-	103,450,12
	15	PSE		+	
	3	ALDE		?	
	32	Verts/ALE		?	
§ 15	18	GUE/NGL		-	
§ 16	53	PPE-DE	EH	+	316,221,13
§ 17	16	PSE		+	
	35	Verts/ALE		+	
§ 18	33	Verts/ALE		+	
§ 19	63	PPE-DE		+	
§ 20	54	PPE-DE		+	
	1	ALDE		?	
	34	Verts/ALE		?	
§ 21	39	Verts/ALE		-	
§ 23	23	GUE/NGL		-	
	52	PPE-DE		+	

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 24	19	GUE/NGL		-	
	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
pärast § 24	20	GUE/NGL		-	
§ 25	40	Verts/ALE		+	
§ 29	24	GUE/NGL		-	
pärast § 29	21	GUE/NGL		-	
§ 30	61	PPE-DE		+	
§ 34	62	PPE-DE		tagasi	
§ 43	§	<i>originaaltekst</i>		+	<i>suuline muudatusettepanek</i>
pärast § 46	58	Verts/ALE		+	
§ 48	5	PSE		-	
	55	PPE-DE		+	
§ 49	64	PPE-DE		+	
	6	PSE		-	
pärast § 50	41	Verts/ALE		+	
§ 53	56	PPE-DE		+	
§ 55	42	Verts/ALE		-	
	2	ALDE	NH	-	162,397,15
§ 59	57	PPE-DE		+	

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
	43	Verts/ALE		+	
§ 64	44	Verts/ALE		+	
§ 70	45	Verts/ALE	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 78	27	GUE/NGL	NH	-	237,330,15
	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 79	25	GUE/NGL		+	
	46	Verts/ALE		?	
§ 82	47	Verts/ALE	NH	-	159,401,25
pärast § 82	48	Verts/ALE	NH	-	144,391,26
§ 83	30	Verts/ALE	osa		
			1/EH	+	325,228,25
			2	-	
§ 84	28D	GUE/NGL		-	
§ 85	31	Verts/ALE	EH	+	326,244,16
§ 87	59	Verts/ALE		-	
§ 91	22	GUE/NGL		+	
§ 94	7	PSE		-	

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 131	8	PSE	NH	+	330,211,39
§ 132	9	PSE	NH	+	336,201,37
pärast § 183	37	Verts/ALE		-	
§ 189	10	PSE		-	
§ 191	11	PSE		-	
pärast § 191	12	PSE		+	
pärast § 192	13= 49=	PSE Verts/ALE		-	
	50	Verts/ALE	NH	-	209,311,40
pärast § 210	26	GUE/NGL		+	
§ 224	51	Verts/ALE		+	
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>			EH	+	251,64,255

Muudatusettepanek 60 tühistati

Taotlused nimeliseks hääletuseks

Verts/ALE: me 47, 48 ja 50

IND/DEM: me 8 ja 9

GUE/NGL: me 17 ja 27

ALDE: me 2

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PSE:

§78

1. osa: "kutsub Kuuba ... Euroopa Parlamendi küllakutse"

2. osa: "mõistab hukka ootamatu strateegiamuutuse ja sanktsioonide lõpetamise nõukogu poolt;"

Me. 30

1. osa: kogu tekst välja arvatud sõnad "ning Guatemala ühiskonna üldise militariseerumise"

2. osa: need sõnad

IND/DEM:

§ 3

1. osa: "rõhutab, et regiooni riigid ... kriminaalkohtuga (ICTY);"

2. osa: "efektiivse poliitika ... inimkaubanduse vastu;"

PPE-DE:

Me 38

- 1. osa: "on rahul ... "meediakuritegude" puhul;"
- 2. osa: "nõuab ... põgenike suhtes;"
- 3. osa: "tunnistab ... surmanuhtlust;"

Me 45

- 1. osa: "kutsus Euroopa Liitu ... jätkumist tulevikus;"
- 2. osa: "mõistab siiski hukka ... päritoluriigi kohtud;"

ALDE:

§ 24

- 1. osa: kogu tekst ilma sõnadeta "olemasolu ja"
- 2. osa: need sõnad

Mitmesugust

Fraktsioon PPE-DE

- tegi ettepaneku, et §-d 1–4 tõstetakse jaotisesse "Euroopa Liidu naabrus", mis sellest tulenevalt nimetatakse ümber "Euroopa Liidu naabrus ja Lähis-Ida"
- võttis muudatusettepaneku 62 tagasi

Hr Gentvilas esitas lõikele 12 järgmise suulise muudatusettepaneku:

- 12. kutsus Ukrainat ja Moldovat võtma tarvitusele meetmed salakaubaveo osas Transnistrias, Transnistriast ja läbi Transnistria **ning samuti Venemaad võtma tarvitusele meetmed salakaubaveo osas Kaliningradi piirkonnast Leetu ja Poolasse** ning töötama välja tõhusad korruptsioonivastased programmid tolli-, piirivalve- ja maksuteenistuste, samuti politsei jaoks;

Hr Coveney esitas lõikele 13 järgmise suulise muudatusettepaneku:

on rahul Maroko tehtud jõupingutustega aidata minevikus toime pandud inimõiguste rikkumiste ohvreid nende raskes olukorras, eriti õigluse ja lepituse komitee (Equity and Reconciliation Committee) loomisega; tunnistas positiivset arengut piinamise keelustamise ja minevikus kannatanute hüvitamise osas; toetab selliseid jätkuvaid õigusreforme nagu Maroko parlamendi poolt 2004. aasta jaanuaris vastuvõetud perekonnakoodeks ning piinamist kuriteoks tunnistav seaduseelnõu (detsember 2004); tunnistas Casablancas 2004. aasta mais toime pandud terrorismirünnakute kohutavat iseloomu, kuid tuleb Maroko ametivõimudele meelde, et kõik terrorismivastased meetmed peavad järgima rahvusvahelist inimõigusi puudutavat õigust; julgustab Marokot jätkama oma dialoogi Euroopa Liiduga üritamaks tõkestada ebaseaduslikku sisserännet ja inimkaubandust ning aitamaks kaasa tagasipöördumistele; tunneb muret inimeste hulga pärast, kes kaotavad oma elu, üritades jõuda Marokost Euroopa rannikule; **märgib, et Marokos kehtib surmanuhtluse suhtes moratoorium ja** kutsus Maroko ametivõime surmanuhtlust kaotama;

Pr Juknevičienė esitas järgmise suulise muudatusettepaneku §-i 43:

- 43. soovib Usbekistani valitsusel pärast vastava lubaduse andmist astuda käegakatsutavaid samme surmanuhtluse kaotamiseks, nagu näiteks kuulutades välja surmaotsuste ja hukkamiste peatamise; **tervitab 2003. aastal kriminaalkoodeksisse tehtud muudatusi kinnipidamisasutustes piinamise ja väärkohtlemise seadusevastaseks muutmiseks ja selliste juhtumite puhul süüdistuse esitamise seadustamiseks; kutsus Usbekistani vabastama poliitvangid ja kuulutama seadusevastaseks piinamise ja väärkohtlemise kinnipidamisasutustes;** toonitab vajadust seada ametisse sõltumatud kohtunikud ja prokurörid; on rahul valitsuse hiljutise lubadusega viia ellu ulatuslikud reformid, tugevdada sealhulgas kohtunike ja prokuröride sõltumatust ning lõpetada ajakirjanduse tsenseerimine;

14. Romide olukord Euroopa Liidus

Resolutsiooni ettepanekud:

B6-0272/2005, B6-0273/2005, B6-0274/2005, B6-0275/2005 ja B6-0276/2005

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Resolutsiooni ühisettepanek RC-B6-0272/2005 (PPE-DE, PSE, Verts/ALE, ALDE ja GUE/NGL)					
§ 5	9/rev	ALDE		tagasi	
§ 9	11/revD	ALDE		tagasi	
	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 11	13/rev	ALDE		tagasi	
§ 17	17/revD	ALDE	EH	+	329,195,15
pärast § 18				+	<i>suuline muudatusettepanek</i>
pärast § 20				+	<i>suuline muudatusettepanek</i>
§ 25	21/revD	ALDE		tagasi	
pärast taanet 16	1	PSE		+	
põhjendus G	3/rev	ALDE		+	
põhjendus H				+	<i>suuline muudatusettepanek</i>
põhjendus J	4/rev	ALDE		tagasi	
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>			NH	+	497,25,30
<i>resolutsiooni ettepanekud fraktsioonide kaupa</i>					
B6-0272/2005		PPE-DE		?	
B6-0273/2005		ALDE		?	
B6-0274/2005		GUE/NGL		?	
B6-0275/2005		PSE		?	
B6-0276/2005		Verts/ALE		?	

Muudatusettepanekud 2, 5 kuni 8, 10, 12, 14 kuni 16 ja 18 kuni 20 võeti tagasi

Taotlus osade kaupa hääletuseks

ALDE:

§ 9

1. osa: "kutsub liikmes- ja kandidaatriike üles romide kultuuri edendamise ergutamiseks"

2. osa: "vahetama parimaid tavasid"

Taotlused nimeliseks hääletuseks

GUE/NGL: lõpphääletus

Mitmesugust

Fraktsioon Verts/ALE esitas kaks suulist muudatusettepanekud uute lõigete lisamiseks:

18 a. *tervitab Euroopa romide ja rändajate foorumi loomist ning Euroopa Parlamendis toimuvat romide ja vähemuste teemadele keskendunud gruppide tööd; kinnitab koostöö tähtsust selliste organitega Euroopas romide poliitikate loomisel;*

20 a. *tervitab romide kaasamise dekaadi algatust, mille on allkirjastanud viis liikmesriiki ja kandidaatriiki ning kutsub komisjoni üles töötama koostöös nende asjaomaste valitsustega, et saada selle algatuse realiseerimiseks asjakohane ELi programmirahastamine;*

Pr Kallenbach esitas fraktsiooni Verts/ALE nimel põhjendusele H suulise muudatusettepaneku, sõnastades selle järgmiselt: "tuletades meelde, et suur hulk romisid olid *sõja- ning etnilise puhastuse ohvrid ning on jätkuvalt tagakiusamise ohvrid endise Jugoslaavia Vabariigi piirkondade osades*;

15. Sotsiaalkaitse ja kvaliteetne tervishoid

Raport: Milan CABRNOCH

(A6-0085/2005)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 6	1	GUE/NGL		+	
§ 7	2	GUE/NGL		-	
§ 18	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 19	3	GUE/NGL		-	
§ 21	4	GUE/NGL		-	
pärast § 32	5	GUE/NGL		-	
põhjendus C	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi/EH	+	278,208,26

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
põhjendus X	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>				+	

Taotlused eraldi hääletamiseks

Verts/ALE: põhjendus C

Taotlused osade kaupa hääletuseks

Verts/ALE:

Põhjendus X

1. osa: "arvestades, et koostöö tervishoiu sektoris... erinevate liikmesriikide vahel"

2. osa: "arvestades, et tervishoiuga seonduval peaks Lissaboni strateegia raames olema oluline roll"

GUE/NGL:

§ 18

1. osa: "rõhutab tervishoiu, ... ja mis aitab seeläbi"

2. osa: "edendada konkurentsi ning"

3. osa: "luua suuremat rahvamajanduslikku... isikute teenistuses hoidmiseks"

16. Finantsturud

Raport: Ieke VAN DEN BURG

(A6-0087/2005)

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 1	5	PSE		-	
§ 2	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	-	
§ 3	-			-	<i>ettepanek käsitleda me 2 lisamisena (§ 9 a uus)</i>
	2	Verts/ALE		-	
§ 6	6	PSE		-	
	3	Verts/ALE		-	
§ 8	7	PSE	osa		
			1	+	
			2/EH	+	272,198,10

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
§ 9	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 10	8	PSE		+	
§ 11	9	PSE		+	
§ 13	10	PSE		+	
§ 17	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 19	11	PSE		-	
§ 22	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	-	
			2	-	
pärast § 25	4	Verts/ALE	EH	+	261,196,1 <i>lisamisena §-le 25</i>
§ 26	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi		<i>lisamisena §-le 25</i>
§ 30	12	PSE		+	
§ 31	13	PSE		+	
§ 33	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi	+	
§ 36	§	<i>originaaltekst</i>	osa		
			1	+	
			2	+	
§ 37	§	<i>originaaltekst</i>		+	<i>suuline muudatusettepanek</i>
§ 38	§	<i>originaaltekst</i>		+	<i>suuline muudatusettepanek</i>
	1	PPE-DE		tagasi	

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
	14	PSE		?	
§ 40	§	<i>originaaltekst</i>	eraldi/EH	-	182,215,14
§ 43	15	PSE		+	<i>suuline muudatusettepanek</i>
	§	<i>lõigete järjekord</i>		+	<i>paigutada pärast § 25</i>
<i>hääletus: resolutsioon (terviktekst)</i>				+	

Taotlused eraldi hääletuseks

PSE: §§ 2, 26, 33 ja 40

Taotlused osade kaupa hääletuseks

PPE-DE:

me 7

1. osa: "kahetseb, et puudub tarbijate ja kasutajate poolne panus, eriti mis puudutab finantsteenuseid reguleerivaid õigusakte; palub komisjonil ja liikmesriikidel edendada ja toetada tarbijate teadlikkust suurendavaid programme ja algatusi hariduse valdkonnas ning spetsiaalseid tarbijaalgatusi finantssektoris; meenutab CESRi juhitava konsulteerimisprotsessi tähtsust;

2. osa: "ja tarbijateliitude esindajaid kaasava" ja "ning soovitab, et nimetatud sidusrühmad võtaksid otsustamisprotsessist aktiivselt osa ja annaksid sellesse oma kaaluka panuse;"

PSE:

§ 9

1. osa: kogu tekst välja arvatud sõnad "ärgitama mitteseadusandlikke lahendusi"

2. osa: need sõnad

§ 17

1. osa: kogu tekst välja arvatud sõnad "vastavalt vastastikuse tunnustamise põhimõttele"

2. osa: need sõnad

§ 22

1. osa: "ärgitab komisjoni ning CESRi ... vältima õiguslikku vaakumit"

2. osa: "kavatseb tugevdada ... Ameerika Ühendriikide Kongressis ja mujal"

§ 36

1. osa: "märgib ära ... edasiarendamist"

2. osa: "pooldab korporatsioonide ... foorumi loomist"

Mitmesugust

Fraktsioon PSE tegi ettepaneku:

- paigutada § 43 pärast § 25, kui nende me 15 võetakse vastu

- käsitleda me-d 2 uue lõikena 9 a, mitte lisamisena lõikele 2

- me 4 lisada olemasoleva lõike 25 teksti, mitte lisada seda uue lõikena

Fraktsioon PPE-DE esitas lõikele 38 järgmise suulise muudatusettepaneku:

38. "Ieiab, et liikmesriikidel on pikaajalised ja mitmekülgsed tarbijakaitsetraditsioonid; märgib, et finantsteenuste sektor püüdleb minimaalse ühtlustamise poole, samal ajal kui teatud osalised, eriti **pangandussektor**, pooldavad **suunatud** ühtlustamist, saavutamaks ühtset mänguruumi; ärgitab seega komisjoni korraldama arutelu Euroopa Liidu finantsteenuste turu alusstruktuuri üle, pidades silmas tarbijate ja osaliste huve ning Euroopa üleilmset konkurentsivõimet;"

Hr Purvis esitas fraktsiooni PPE-DE fraktsiooni nimel lõikele 26 suulise muudatusettepaneku, millega lisatakse järgmine tekst: "**lisaks** palub komisjonil **seada prioriteediks kõigi õigusaktide muutmine või kõrvaldamine**, mis takistavad Euroopa finantsturgude sujuvat toimimist"

Pr Van den Burg (raportöör) esitas lõikele 37 suulise muudatusettepaneku, eesmärgiga sõnastada see järgmiselt: "palub komisjonil teha erinevates liikmesriikides **jaefinantsteenuste eriti pangandusteenuste** laiaulatusliku uuringu, milles tehakse kindlaks peamised edasise integreerumise tõkked, sealhulgas kultuurilised või sotsiaalsed erinevused; nendib, et vähene piiriülene aktiivsus ei tähenda konkurentsi puudumist riikide jaeturgudel; tunnustab ka asutamisvabaduse tähtsust turuosalistele mitmetel erinevatel riiklikel jaeteenuste turgudel kõrge aktiivsuse võimaldamisel, isegi kui piiriülene kaubandus on piiratud;"

Pr Van den Burg (raportöör) esitas am-le 15 suulise muudatusettepaneku, eesmärgiga asendada sõna "**reguleeritud**" sõnaga "**ausa**".

17. Püsivad orgaanilised saasteained (POP)

Resolutsiooni ettepanek:

B6-0217/2005

Teema	Me nr	Esitaja	NH jne	Hääletus	NH/EH – märkused
Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjoni resolutsiooni ettepanek(B6-0217/2005)					
hääletus: resolutsioon (terviktekst)				+	